

路透社驻北京记者报道 我国于10月初发射一枚中远程火箭

【路透社北京10月31日电】外交界人士今天说，中国进行了今年的第五次导弹试验，在这个国家的西部发射了据认为有2,500公里射程的中远程火箭。他们说，这枚导弹是10月8日发射的。今年5月，中国从西北的甘肃省向太平洋中部发射了两枚洲际火箭，表明中国已经获得了战略核大国的地位。中国还于10月16日在新疆东部的罗布泊试验场上空爆炸了一个核装置。

美《基督教科学箴言报》预测美总统选举

《除非发生突然变化，看来里根很可能获胜》

【美国《基督教科学箴言报》10月31日报道】除非发生突然变化，否则看来里根很可能在星期二获胜。

在总统竞选的辩论之后，华盛顿政界人士和新闻界的普遍看法是，在11月4日计算选票的时候，罗纳德·里根很可能成为胜利者。

但是，这一估价还带有两点说明：要是一直困在伊朗的52名美国人质在星期二之前获释，这也许会使得卡特总统得到他取得胜利所需要的条件。或者，要是总统采取某种足以把选民团结在他那一边的引人注目的行动，那也会使选举结果发生变化。

但是，如果没有这样一些重要的事件，人们现在认为里根十有八九会成为美国第40届总统。

四年前的这个时候，要对选举结果加以预测是比较困难的。当时，卡特被看作是人们中意的人选。但是，福特总统看来正在很快迎头赶上。

现在，这里的政治观察家说，里根所得到的选举人票大大领先——主要是在密西西比河以西各州——而且在中西部和东部各大工业州得票情况也不错，足以使他成为人们中意的确定人选。

新进行的几次全国性的民意测验表明，参加测

验的人中认为里根在辩论中获胜的人占微弱多数。

虽然专家们现在认为对里根有利，但另一方面他们认为这场竞赛将是非常势均力敌的。他们认为，作为在职总统，卡特将能使人们把足够的注意力集中在他本人和他在治理国家方面采取的行动上，从而缩小竞赛的差距。

但是由于里根在选举人票中占有绝对优势，又由于他有强大的竞争能力，可以把卡特上次获胜的北方的大州中的几个州的选举人票抢走，因此观

察家的结论是他将在下星期二（4日）获胜。

但是卡特方面的人也对胜利抱乐观态度。总统掌握的民意测验结果表明他正在走向胜利，他在竞选中最全力以赴的努力将使他获胜。

确实，在选举前的最后几天当总统的人可以用各种手段扭转乾坤。观察家们一致认为这种情况是可能发生的。但是到目前为止，在这里观察总统情况的人感到这种情况大概不会发生了，里根大概会获胜。

争取卡特连任的竞选运动发言人说

卡特具有在加利福尼亚州获胜的最好机会

【路透社洛杉矶10月31日电】为美国总统卡特的竞选出谋划策的人们发动了一项花钱25万美元的最后关键的宣传攻势，声称他们具有在总统选举中最为重要的州——加利福尼亚州——获胜的最好机会。但是里根在加利福尼亚州的竞选负责人杰克·库特芒希说，他认为卡特最近突然拼命使劲是企图打乱里根的战略，使他没法注意那些竞选状况势均力敌的州。

研究政治问题的专家

普遍认为，卡特如果失去加利福尼亚州，而在得克萨斯州、纽约州和其他几个主要的工业州获胜的话，他能够保住他的总统职务。但是他们也认为，卡特的共和党对手若要进入白宫就必须在加利福尼亚州获胜。

加利福尼亚州争取卡特连任的竞选运动发言人今天说，他们的战略家们现在认为，他们具有赢得这个州的良好机会，并且他们要在这里进行的竞选

中花费250万美元。

西方国家越来越担心苏对波兰采取军事行动

西方正考虑一旦苏进行干预它们是否抵制欧安会问题

【路透社伦敦10月31日电】西方人士今天说，准备参加欧洲安全会议的北约成员国政府正在考虑，一旦苏联对波兰采取军事行动，它们将采取什么样的政治策略。

这次欧安会定于11月11日在马德里召开，有33个欧洲国家和美国与加拿大参加。如果苏联动用武力来平息波兰工人骚动的话，这次会议可能要归于失败。

西方政府正在确定，一旦苏联进行干预，它们是否应该抵制这次会议。但是，它们当中对这个行动是否是二个有力的回答这一点有争议。

或者，北约各国代表团可能决定呆在马德里，把会议当作公开讲坛，来谴责苏联这一破坏东西方缓和的行动。

这些人士说，北约迄

今还未试图统一各国的立场，各国政府正在把这种策略作为会议的应急计划的一部分来加以考虑。

它们正在根据这一假定行事：无论对于会议议程和程序指导方针是否事先达成协议，会议都将按期在11月11日举行。

除非苏联进行军事干涉，西方代表团将在会议讨论波兰问题时持谨慎的态度。

西方官员们认为，克里姆林宫将非常勉强地考虑采取军事行动，而且是在别无他法时的最后一着。但是，西方国家正越来越担心苏联可能要采取军事行动，除非波兰领导人同好斗的工会积极分子达成切实可行的、莫斯科可以接受的妥协。

【法新社巴黎10月31日电】西方领导人虽然偶尔听到了波兰边境附近的

皮靴声，但他们仍然不愿提起那件不可想象的事：苏联可能对波兰进行军事干涉。

巴黎、华盛顿和伦敦的领导人好象希望通过对不祥之兆视而不见，就会对不祥之兆施展魔法，他们将不公开提到这种可能性：

留的第十二次访问日本后，由两名高僧陪同出现的达赖喇嘛的第二次访问日本是继一九六七年和一九七八年之

波兰工人的愿望会象1956年的布达佩斯事件和1968年的布拉格事件一样成为泡影。

波兰危机在东西方关系中所占的比重以及波兰危机对缓和的威胁都已经是很显而易见的了，等到东西方的欧洲安全与合作会议11月11日在马德里开幕时，波兰危机在东西方关系中所占的比重及其对缓和的威胁将会更加清楚地显示出来。

达赖喇嘛到达东京

将出席第二十七届日本佛教徒会议

【共同社东京十月三十一日电】题达赖喇嘛自一九五九年以来一直流亡印度的西藏活佛，于十月二十五日乘达赖喇嘛机场于三十一日下午二时五十分后乘抵达成田机场。达赖喇嘛的这次访问日本是继一九六七年和一九七八年之

都灵《新闻报》报道 罗马教皇一周来每天同波兰一些主教讨论波政局

【德新社梵蒂冈10月31日电】都灵日报《新闻报》今天说，一周来，教皇约翰·保罗每天都在这里同波兰一些主教讨论波兰的政局。

《新闻报》说，教皇同一些波兰主教进行了磋商，他们是：维辛斯基红衣主教、波兰主教会议秘书长东布罗夫斯基、什切青主教迈德茨基以及克拉科夫和琴斯托霍瓦的主教。

教皇在克拉科夫的继承人、红衣主教马哈尔斯基在前不久也参加了会谈。

这家报纸引用了没有宣布名字的梵蒂冈人士的讲话，他们说，集中讨论了制定波兰政府和波兰新成立的独立工会之间的谈判战略。

这家报纸说，梵蒂冈不大担忧苏联军事干涉波兰，而更担忧克里姆林宫下令实行经济制裁的危险。它又说，教皇和主教们相信苏联会认识到波兰将保卫他们的国家，使它不被俄国占领。

【合众国际社梵蒂冈城10月31日电】梵蒂冈人士今天说，教皇约翰·保罗二世和波兰一些主教正在密切注视着波兰的事态发展，并且在暗中努力防止苏联干预。

都灵报纸《新闻报》引用一个与波兰问题研究小组有联系的梵蒂冈官员的话说，它更担心苏联对波兰实行经济制裁，而不是直接出兵干预。

苏塔吉克加盟共和国首府换下柯西金照片

外电猜测柯西金可能已被开除出政治局

【合众国际社苏联杜尚别10月28日电】工人们今天从一个贴着苏联政治局委员照片的板子上取下了前总理柯西金的巨幅照片。

这个加盟共和国首府的官员们对于这个变动没有作说明，因而使人们对柯西金的地位发生了怀疑。西方观察家们说，苏共中央全会后来也许已秘密开会将柯西金也开除出

政治局了，可是迄今却一直未宣布这个消息。

西方观察家们说，取下柯西金照片一事也许只不过是地方上在柯西金被解除职务的消息宣布之后所产生的过分热心。

但是，如果11月7日的庆祝会上没有柯西金像，那么这个引人注目的现象将会更加使人猜测柯西金也被开除出政治局了。

美《时代周刊》报道香港总督麦理浩同该刊记者的谈话

《麦理浩说“我们对中国抱有信心”》

【美国《时代周刊》10月27日一期刊登香港总督麦理浩对记者的谈话】麦理浩说：“我们对中国抱有信心”

(原编者按：北京政治动荡波及到中国的所有邻国，但是，任何地方都不如香港感觉强烈。上周，近十年来一直任香港总督的麦理浩爵士同本刊记者约翰·泰勒谈到这块英国殖民地的前途以及它同中国的新关系。)

泰勒问：邓小平在中国权力的巩固以及他强调对经济实行改革和节制政治的做法对香港有什么影响？

麦理浩答：中国最近的政治变革使我们对那个

国家有了新的很大的信心。中国的务实的和合情合理的经济政策比起过去的激进和意识形态居先的政策来，使我们对中国的行动要容易预见得多。今天，香港和中国实业家的接触比革命以来任何时候都多。中国已不再是一个令人害怕和不可知的地方了。现在，香港居民经常到中国去，在大的节日如中国的春节，有多达20万的人到大陆去。

问：美国对中国如果采取比较冷淡的态度以及恢复对台湾的同情，那可能对香港的政治和经济气候产生何种影响？

答：近十年来，远东最突出的政治行动是中

国和美国关系正常化。这一点从对日本到东盟各国的整个地区，甚至以外的地区产生了稳定的影响，因为这是和中国加入了联合国和中国重新登上世界舞台同时出现的。这是一件具有巨大影响的事，我认为，如果发生干扰这一事件的任何事情，那将使人感到十分惋惜。

问：美国总统候选人罗纳德·里根曾说，如果他当选，他要同台湾重建官方关系，他的这番话对香港的影响如何？

答：香港的反应反映了中国的反应，那就是对此感到沮丧。对中国人来说，这使得对上海公报的基础产生了怀疑。

问：自从邓小平上台后，中国对香港的官方立场变了吗？

答：中国显然有一个同香港政府作为政府交往的决定。除非表明他们准

备把香港政府作为一个政府来进行交往，否则他们是不会正式邀请我访问北京的。出现这种值得欢迎的态度的同时，中国的几名部长也访问了香港。它表明这是近三年来制订的一项新政策——承认香港是一个中国人想与之接触和做买卖的有益的地方。近在五年以前，政治上还是完全不来往的。中国现在的立场仍然是，香港是中国的一部分，但是现在同时承认：不应该干涉现状。

问：中国和台湾和解的可能性有多大？

答：北京对台湾的现状，政策是相当值得欢迎的。

北京已作出保证，如果台湾同大陆统一，将保持台湾的生活水平。台湾有共产党人希望保持的经济和工业。如果中国务实的经济政策坚持下去并且变得更加稳固，如果中国的刻板生活放松一些，我认为，台湾人民是会接受将是他们自然的未来的——如果中国的情况表现出具有吸引力的话。

英报报道《中国加速订购船舶》

【英《金融时报》10月20日报道】题：中国加速订购船舶

中国在购买新、旧船只方面的开支正在猛增。今年迄今为止，中国已花了将近7亿美元买了210万载重吨位的旧船。在过去两个月里，还向日本和欧洲的造船厂定购了大量新船。在过去8年里，中国

的商船队的规模增加了50%左右。1979年年中，劳埃德船舶登记所估计，中国拥有346艘船只，总的载重吨位为630万。自从那时以来，这支商船队的规模有了相当大的扩大。旧船的价格在最近几个月里涨得相当快，中国人现在似乎把注意力较多地集中在购买新船上。

台报译文《美国能向日本学习吗？》

【台湾《联合报》9月3日译载新加坡《海峡时报》署名文章】题：美国能向日本学习吗？

(原编者按：哈佛大学社会学教授远东问题专家洛格尔所著的《日本第一》一书，已被新加坡政府列为部长级官员和高级文官的必读书籍。新加坡《海峡时报》于9月1日刊出两篇读后感。此篇的作者杨亚逊，是新加坡专栏作家。)

洛格尔对日本的成就印象相当深刻，他认为美国如能学习日本人的经验，则美国的社会、政治和经济问题，就可能获得解决的方案。

日本在发展成一个令人起敬的工业强国的过程中，曾顺利地解决美国目前所面对的种种问题。洛格尔认为，跟日本曾向西方国家学习现代化政府机构的方法一样，目前美国也应该向日本学习。

日本成功的故事早已为世人所熟知。日本的空间有限，而且缺乏资源，它的经济成就和在发展有效的社会机构方面的成功，实在值得借鉴。

日本成功的主要理

由，是因为它在处理各种问题的时重视团体共同的利益。这是洛格尔在分析知识、国家、政治、大公司、教育、社会和犯罪控制等主要的日本制度时所出现的共有特质。

日本人成功的最重要的因素，可能是知识的追求。

他们在团体使命感的驱策下终生继续不断的研究，他们把研究当做一种社交活动。

日本人学习的热忱普及社会各阶层，也是推动进步的力量。不管学习是一种运动，一种由政府指导的研究，一种“思想库”的活动或商业情报的搜集，他们都以最大的热忱追求知识，而且常常顾到团体的利益。

这种因素帮助日本建立丰富的资料，使日本人能充分了解全局，然后透过集体的力量，下达合理而完整的决心。

在日本的事务中国家的任务是最重要的，一个在政治上独立的有为政府，形成协调全国各种政策的中央机构。

日本政府采用一种甄选的程序，任用智慧和学

合众社记者评广州网球大赛的组织工作

【合众国际社广州10月18日电】(记者：保罗·安德森) 中国的第一次职业体育比赛只吸引了为数不多的观众，但是它使这个共产党国家走上官员们所希望的、将是有发展前途——而且有利可图——的未来。

这次50万美元的万宝路广州网球大赛，为将来在中国举行体育比赛奠定了基础。体育官员们希望这种比赛不久将成为世界体育中吸引大量人的比赛。

运动员、官员和比赛组织者，看来对在中国举行的这第一次职业体育比赛——至少是1949年共产党革命胜利以来的第一次——的安排感到满意。

澳大利亚运动员克利夫·莱切尔说，“不是我们想象的那么糟。”他在星期四的复赛中以1比6、1比6被吉米·康纳斯击败了。

他说，“我们真的不知道在中国预料会遇到什么情况，但是我们是做了最坏准备的，这是这里举办的第一次比赛。”

对运动员们说来，特别是那些未能进入半决赛和决赛的运动员说来，最大的问题是离开中国的出境交通问题。

10月13日至19日的这次网球比赛恰巧在广州交易会期间举行，交易会吸引了来自全世界的买主和卖主。

广州接待外国客人的极少的设施在交易会期间一向是挤得满满的，而网球赛参加者和观众的到达使之更加紧张。

由于从香港到广州的飞机和火车每天只有为数很少的几次，因此来往的交通运输总是超载。许多运动员是经过复杂的路线到达广州的。

尽管遇到交通问题，但是一般说来，运动员们对这个中国南方的主要城市现有的有时是简朴的设施是感到满意的。

但是，许多运动员对在广东人民体育场的近乎是空的看台前面打球的感觉发表了评论，那是一个室外篮球场，为这次比赛改成了网球场。

来自北京的中国体育服务公司的一位代表说，“网球在中国开展得不普遍，中国没有许多设施，结果很少有人打网球。”

他说，由于中国人不熟悉网球，因此大多数场次的比赛是很少有人观看，拥有4,000个座位的体育场通常是近乎空荡荡的。

他希望通过这次广州网球大赛将导致网球在中国能有一个较大的开展，促进中国人对这个项目的兴趣。

日本公司采用终身雇佣的政策，使工人和公司认同，更增强了团体的压力感。

日本成功的其他部分也一样引人入胜。

日本的教育制度重视团体的责任。学生在一连串严格的考试中努力争取良好的成绩，不单是由于他个人求好心切，也是由于他对父母亲、教师和学校都有很深的责任感。

用西方标准看来，日本的福利制度虽然不算太完美，但是公司或社团也具有有良好的团体福利。

日本模式有这样好的成功纪录，好像确能为美国的种种问题提供答案，洛格尔承认美国的制度已经不合时宜，不适于处理目前面对的问题，日本以团体为重的方法，也许值得美国借鉴。

但是洛格尔说，学习日本也有若干困难。重视团体的成功，忽略个人的利益是日本模式中的重要因素，这种方式在美国不一定行得通。

从一个明显的成功实例中汲取教训好象很容易，把它的成功因素应用在另一种状况中却未必适宜。

但是，如果完全弃而不顾，那就太愚蠢了。

【美国《时代》周刊9月22日一期文章】题：美国被毒化的问题，副题：环境保护运动已开始管制有害的化学废料，虽然晚了一些

在人类对自然规律的所有干预活动中，没有哪一种能赶得上各种化学化合物问世后的那种令人震惊的速度。

光是在美国，每年就调制近1,000种新的化合物。据最后统计，在市场上已经有将近50,000种化学品。有许多无可否认是对人类有裨益的。这些化学品减轻了人类的疼痛和疾病、使数百万人延长了寿命，并且通过促进新产品的生产而以多种方式发展了经济。然而，我们必须为一个在很大程度上依靠化学品的工业社会付出代价：在美国使用的化学品当中，几乎有35,000种被美国联邦环境保护局列为对人类的健康肯定有危险或可能很危险的一类。虽然许多化学品和具体的疾病之间的因果关系还不容易得到证实，但是，危险性显然在增加。虽然我们的国家长期以来对大家比较熟悉的核废料、龌龊空气和弄脏了的湖泊与河流的污染问题感到关切，但是直到现在才迟迟开始意识到化学废料毒化美国土地和——更加不祥的是——毒化它的地下水库的威胁。

上周，美国卫生局医务主任里奇蒙发出了到现在为止最权威的警告。他宣称，在整个八十年代，我国将“面临一系列的紧急的环境污染情况。这种情况是有毒的化学品所造成的。这些有毒化学品正在大大地——虽然尚待准确地加以说明——加重疾病的负担”。国会图书馆对32起重大的化学品污染事件进行研究的结果表明：有毒化学品“在环境中存在的时间那么长，渗透得那么广，以致实际上全国人民、甚至全世界的人民，体内都有一定数量的一种或若干种有毒化学品”。

化学废品的迅速积累构成了历史上最复杂、最花钱的环境控制和环境清理任务。联邦环境保护局局长科斯特利说：“我们过去不懂，埋在地下的每个圆筒

★ ★ ★
【泰国《民族评论报》报道】题：东盟联合对付环境问题

东盟地区是世界上经济发展最快的地区之一。保证工业的发展和经济的增长对环境发生最小的不利影响，这是东盟所迫切关注的事。

到目前为止，所有东盟国家都已建立政府机构来协调和监视环境活动。

东盟的共同的环境规划早在1977年就开始草拟，到了1980年5月，它终于在马尼拉制订成功。这个规划把开发和保护东南亚各海洋的海上和沿岸地区的环境以及确保这些地方自然资源的恰当使用，列为首要任务。

同早些时候认为环境和开发的关系是矛盾的信念相反，东盟成员国觉得环境问题是经济发展和评价一个工程的极其重要部分。

东盟国家是一个拥有多种动物群和植物群的世界上最富饶的地区之一。印尼、马来西亚和菲律宾生长着一些亚洲最潮湿、最宝贵的森林。这三个国家的这种森林覆盖面积达250万平方公里，其中187万平方公里是原始森林。

这个地区真正的热带林木系有500多种。近30年来，这些森林广被开发。这主要是为了适应工业化国家对优质热带硬木的需要。现在，东南亚每年能从出口木材中收入20亿美元。七十年代初期，这一地区出口的热带硬木占全世界出口量的70%。

环境学家们担心，如果按照目前这样开发下去，马来西亚半岛和菲律宾低洼地上的森林10年内将被伐光，而整个东南亚地区的低地森林到本世纪末也将伐尽。

此外，生活在密林中的许多动物群和植物群，也因偷猎、偷伐、非法买卖和栖息地的破坏而受到绝种的威胁。

东盟国家领导人意识到了这些问题。马来西亚副总理马哈蒂尔认为，到1990年马来西亚就可能不得不进口硬木材。菲律宾马科斯总统已经限制未经加工的原木出口，并将尽快寻求严禁出口的措施。他最近还颁布一项法令，要求每个年满0岁的男性公民5年内每月种一棵树。印尼政府则已拨给天然公园以每年240万美元的预算，并停止和减少了对森林的采伐特许权。

东盟国家面对的另一主要问题是由于空气和水的污染而导致城市居民生存环境的恶化。

要使任何治理污染计划付诸实施，就必须设置环境监视体系，以便找出污染源和污染区。东盟成员国打算通过地区性合作，在空气和水质监视方面加强各自的活动。

美《时代》周刊文章《美国被毒化的问题》

说整个八十年代美国将面临紧急的环境污染情况，这是有毒化学品造成的；这些有毒化学品正使一些疾病的危害大大增长

都是装好雷管准备爆炸的滴答作响的定时炸弹”。纽约市西奈山医学院环境保护科学实验室主任塞利科夫预言：“有毒废料将是美国在八十年代面临的主要环境保护问题和公共卫生问题。”联邦环境保护局估计，美国正在每年产生770亿磅的危险的化学废品，其中只有0%是得到安全处理的。联邦环境保护局的一名官员迪特里希说，至少有一半废料“是任意倾倒的”。

再也没有比受到化学品污染的水井的数目稳步上升这种情况更加危险的事情了。可能远在一个世纪以前，落到地上的水已经慢慢地通过泥土和多孔的岩石渗透到并聚集在积水层里。这个积水层实际上是没有什 么化学品和细菌等杂质的。但现在，大部分据认为已在多年前以无害的方式处理掉的石油化学品，现在已开始在美国的甚至较深的井里出现。随着那些过去被遗忘的化学品慢慢渗入地下水库——美国人将来要饮用这些水——污染程度也会随着增加。

纽约公共利益研究组织在经过两年的调查之后，指控36家公司每天把将近1,000万加仑的污染的废水倾入长岛的十一个市下水道系统。它的报告说，由于这些下水道系统没有一个能够处理这些有毒废水，约300万居民的饮食用水有“变质而成为严重污染的工业污水的危险”。

新泽西州一个名为派因巴伦的可爱的长满树木的地区，有一百多口井已经为杰克逊镇面积为135英亩的垃圾场渗透下来的化学品所毒化。饮用了十年井水的麦卡锡已经在1977年去掉了一个肾脏，现在另一个肾脏也有了毛病。他的女儿塔拉已在1975年因肾癌死去，死时才九个月。麦卡锡说：“不能说，我们的肾脏疾病同水中的毒质毫无关系。”

马萨诸塞州有22个城镇的饮水供应已经为化学品所污染。在密执安州，检查员发现有300个地点的地下水已经为废物所污染。马斯基根附近约有30户人家饮用县里供应的瓶装水。县里的一个卫生官员斯潘塞

西德《世界报》谈世界森林保护问题

一些发展中国家森林所占比例由80%下降到20%；这样乱砍滥伐，可能对世界的气候产生不利影响

【西德《世界报》9月25日刊登一篇报道】题：许多人都想从德国森林获得某些东西

勇敢的环境保护者今天 在森林里愤慨地保卫着每一棵树——尽管这样做是极其光荣的——但他们可能是在同风车车翼作斗争（指唐·吉珂德同风车作徒劳斗争的故事——本刊注）。真正的生态决战正在世界的其他地方进行。也许在20年或30年之后我们这里不仅木材会更加短缺和昂贵，人们可能不得不用垃圾压成板来做家具。

绿色的和浪漫主义的德国森林的问题显然在于，那么多的人希望从它那儿获得某些东西。要它提供木材（本国的森林只能满足国家所需木材的不到30%）。要它保证地下水的储备并制造氧气。要它供人们休息（他们说40%的西德人每月多次到森林里去散步）。它应该是安静的、绿色的、浪漫主义的、容易到达的，整洁的、可获利的。

值得注意的是，人们说科学和技术可以从理论上做到所有这一切。今天人们可以借助于最现代化的栽培和对遗传因子的处理建造出完美的经济森林，在这些森林里树木生长的速度相当于过去的一

倍半，而且全部是“遗传方面一致的”，也就是笔直的、健康的和产量丰富的。巨大的伐木机器可以在宽广的面积上就地“加工”树木，同时栽上新的小树苗。

人们可以在休耕地上种植白杨树，这些树木5年之后就会长到最佳程度，而且可以伐下来加工成所谓的木板。人们可以把以前有5%在森林里腐烂掉的剩余木材用来作燃料——一家枕木工厂用废料在一个火力发电厂发电，不只满足了自己全部

【西德《法兰克福汇报》9月29日报道】

题：在德国森林里有研究遗传因子的工程师吗？副题是《全世界每年有2000万公顷的森林消失——德国林业联合会举行会议》

当陶努斯山区弗里德里希斯多夫的一位年迈的森林管理员几年前在一条山间小道上向参观森林的人讲解林业的重要性时，他在一棵树上挂起一个牌子，牌子上写道：“森林是人民的灵魂。”

黑森州林业部长弗勒利希教授说，不能把森林贬低为“木材加工厂”。目前人们正面临着这种转折点，因为第二次和这一

说：“那里的受污染的水看起来象是黑啤酒，上面甚至有泡沫”。

煤焦油的残渣已经排进明尼阿波利斯和圣保罗大城市地区地下积水层。衣阿华州查尔斯城附近位于一个化学品垃圾场下游约30至40英里处的某些深水井已显示出污染的痕迹。州里的分析家们在废物堆里发现约六百万磅的砷，以及大量的其他危险的化学品。

由于越来越多的人认识到化学品的威胁，所以州里颁布了一系列的法律，把漫不经心地处理废料看做犯罪的行为。例如，根据新泽西的法令，犯法者可能由于随便倾倒废料而且不采取保护措施被课以最多每天五万美元的罚款，也可能被处以最高十年的有期徒刑。

从进化的角度来看，化学品产生速度之快和规模之大是惊人的。现代化学品使空气、土壤和水的质量发生了根本的变化。石油化学家已经以新的办法组合了煤、石油和天然气中的分子，生产出不存在于自然状态中的化合物，这些化合物对诸如药品、塑料、绝缘、纺织品和食物添加剂这样的东西是极为重要的。但是，和许多天然化学品不同，大部分石油化学品在诸如细菌、太阳、风和水等自然力量的袭击下不会迅速腐烂。有许多化学品采用了神秘的名称，如三氯乙烯、四氯乙烯、二氯乙烯、三溴氯代甲烷、聚氯联苯。在美国，人们怀疑这些化学品导致了癌症患者的日益增加。

关于化学废料的威胁，最不好办的也许是它的最终影响令人十分难以捉摸。使事情更加难办的是过去倾倒废料的做法一直是很随便的，所以没有一个人知道必须加以清除的化学垃圾究竟有多少——甚至不知道它们在哪里。

在目前，美国是有足够安全的处理废料的设施的。这些设施包括焚化炉和消毒工厂，只要各公司不怕麻烦和不怕花钱去使用这些设施。但是，由于联邦有关倾倒垃圾的条例越来越严格，而废料的数量日益增加，这个国家需要更多的处理废料的场地。

生产能够延长人的寿命的许多新的化学品的社会，现在必须利用它的科学天才，来确保这些新发明在为人类造福时是安全的。

西德《法兰克福汇报》说

全世界每年有2000万公顷森林消失

次普遍受到重视的石油危机，提高了把森林当作木材生产车间的重要性。

暗淡的图景但是，具有世界经验的科学家施泰因林对未来描绘了一幅暗淡的图景。他说，在某些发展中国家里森林所占的比例由原来的80%下降到了20%。

毫无顾忌地砍伐木材（主要是由于爆炸的人口而开辟耕地，但是最近也由于昂贵得支付不起的石油价格而简单地要用木材取暖）打乱了所有的估计。在第三世界每年损失的森林比联邦共和国的森

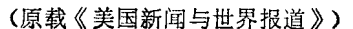
林总数多一倍多。

人们不只是为了担心对气候的不利影响（或许会影响全世界）。还可能会出现这种情况，即欧洲有一天必须向第三世界提供急需的木材。因此，德国森林出产的木材还可能具有迄今想象不出的意义。

弗勒利希教授建议，工业国家应该在非洲、南美洲和亚洲那些由于毫无顾忌地连根拔除树木而很可能变成草原的地方简单地大量购买土地，并且自己负责重新造林。施泰因林警告说：谁要是把这样的计划暗暗地同自己负责增加木材进口的希望联系在一起的话，那么这种作法会立即遭到新殖民主义的谴责。

正如他所说的那样，修筑街道、建立学校、农

业企业或工厂。”黑森州林业部长说，通过这种方式，可以用迅速成长的各种树木同本国的木材供应积极地联系起来；这的确是一种非常有意义的发展政策。但是，施泰因林教授反对这种观点，他说，这不是发展援助，而是新殖民主义。弗勒利希用下面的回答驳斥了这种指责，他说，如果担心到本世纪末发展中国家现有的森林总数要消耗掉40%的话，那么人们就得想想法子，因为第三世界的木材短缺所带来的后果可能比最近的能源危机糟糕得多。



德黑兰电台 发表评论说 释放美国人质将是伊朗的胜利

外电认为伊朗可能在为释放人质造舆论

【合众国际社伦敦10月31日电】德黑兰电台今天对伊朗人民说，释放52名美国人质将是伊朗的胜利。德黑兰电台播发了一则阿拉伯语的评论，看来旨在使伊朗舆论对结束这些美国人质363天的人质生活有所准备。评论说：“不应把释放这些间谍人质看成是非正义的行为或胆怯的行为。”

它对伊朗人民说，现在对伊朗人民说，释放52名美国人质将是伊朗的胜利。德黑兰电台播发了一则阿拉伯语的评论，看来旨在使伊朗舆论对结束这些美国人质363天的人质生活有所准备。评论说：“不应把释放这些间谍人质看成是非正义的行为或胆怯的行为。”

它对伊朗人民说，现在对伊朗人民说，释放52名美国人质将是伊朗的胜利。德黑兰电台播发了一则阿拉伯语的评论，看来旨在使伊朗舆论对结束这些美国人质363天的人质生活有所准备。评论说：“不应把释放这些间谍人质看成是非正义的行为或胆怯的行为。”

英报报道《伊朗怎样哄骗卡特？》

【英国《外事报道》10月29日报道】题：伊朗怎样哄骗卡特？

上周末，卡特总统几乎肯定就要完成一项使他在大选中稳操胜算的业绩了：美国在德黑兰的人质即将获释。但是据本刊收到的情报说，看来，阿亚图拉霍梅尼在再一次证明他那不可预料的性质。

当伊朗总理拉贾伊于两星期以前访问联合国安理会时，他奉有阿亚图拉严格的指示，要他不同美国人谈判人质的问题。但是他认为这个命令是只适用于他自己的，因此，他让代表团的其他成员开始同美国人举行会谈。参加这种会谈的主要人物是法尔杭，他在6个月以前一直是伊朗驻联合国代表团的团长。法尔杭在离开德黑兰以前听取了巴尼萨德尔总统的意见。巴尼萨德尔要他暗示美国人：人质即将释放了，并诱使美国人提出一项他们为交换人质而愿意作出的让步的清单。伊朗的策略成功了。美国人同意：

把海湾战争的爆发归咎于伊拉克并且表示支持伊朗。

德斯坦裁减身边人员 外出活动坐地铁

法国总统德斯坦能连续三个小时不用讲稿而准确地介绍国家预算。他当选总统后进行了一些改革，例如他裁减了总统私人参谋部的人员，并减了技术顾问，他只有十一名技术顾问，比前任少四分之三，警卫人员也少了四分之三。此外，他取消了对诬蔑共和国总统要治罪的规定。

他有时不通知别人，单独外出活动，去电影院、剧场，同他的儿子一起去小酒馆吃炒鸡蛋，到居民家里吃饭。他不按规矩乘某种牌号的汽车，而乘地铁。（原载十月二十九日香港《新晚报》）

缅甸政府军在镇压反政府武装时受挫

【法新社曼谷十月九日电】泰国边境上的一些官员说，最近一次打击在泰缅边界一带进行的军事行动，造成了严重的伤亡。这些官员说，大约一千五百人的军队参加了行动，但只杀死了四十名反政府武装分子。他们还说，反政府武装分子在战斗中受了伤，并夺走了武器和弹药。反政府武装分子在战斗中受了伤，并夺走了武器和弹药。反政府武装分子在战斗中受了伤，并夺走了武器和弹药。

和伊朗人民“起草了一项释放人质的公正办法”。

广播说，这种做法是符合伊斯兰教的，因为“伊斯兰在同美国就间谍人质问题进行斗争之后取得了胜利”。

【法新社德黑兰10月31日电】伊朗总理拉贾伊今天发动了自从他两月前上台以来，最强烈的反美攻击，一些观察家们认为，这是一个策略行动，目的是平息公众对于解决人质问题的不安情绪。

他的攻击是在议会准备就美国人质问题进行辩论以前两天发动的。

德黑兰的观察家们举出了对这些攻击的两点可能的解释：伊朗领导人不是放弃早日解决人质问题，就是为释放人质准备舆论，而这是比较可能的。

据信，领导人也许想撇开这种想法：如果人质离开，将会涉及同美国和解。观察家们指出，拉贾伊今天提到了可能解决人质问题的条件中的两个条件，虽然他的语气是咄咄逼人的。他说：“我们将迫使美国交付我们已经付了款的军事零件。”“我们将不会用我们的自由和独立来换取国王的一切财富……我们必须依靠自己”。

伊朗前国王的儿子礼萨·巴列维宣布自己为伊朗新国王

【路透社开罗10月31日电】伊朗已故国王的大儿子礼萨·巴列维今天宣布，他是伊朗的新国王，并要求全体伊朗人给予支持。

他在接受礼萨国王二世陛下称号时，从他在流亡的家里发表文告，要求“伊朗国内外所有爱国团体应当为了共同事业而联合起来”。

在1979年1月份逃避伊朗伊斯兰革命时被废黜的王室事前曾宣布，礼萨王储将在今天他20岁生日的时候继承他父亲的孔雀王位。

哈克说在目前情况下巴基斯坦不能举行选举

【路透社卡拉奇10月25日电】齐亚·哈克总统今天说，在现在的情况下举行选举国家等于自杀。他在市招待会上说，许多人在等待“机会”，利用外国援助的钱和坦克“夺权”。

他宣布：“我和我的同事决不允许这样的外国代理人上台。”

东德在柏林墙附近安装钢筋制造的金属矛尖

【法新社柏林10月23日电】今天有消息说，东德当局已开始在分隔东西柏林近9年之久的柏林墙附近安装用钢筋制造的金属矛尖。这些有几分公分的矛尖安装以后，那些企

【路透社华盛顿10月30日电】共和党总统候选人里根的主要对外政策顾问艾伦在有人说他在尼克松时代任白宫顾问时滥用了职权后，今天退出了总统竞选工作。

宣布艾伦突然离去的是里根的竞选运动总管米斯。米斯的书面声明说，他认为关于艾伦滥用职权的说法不是事实，“里根和他的竞选组织仍然充分信任艾伦”。但是他又说：“艾伦今天说，他退出今后的竞选活动，以免他的事情可能成为竞选中的问题。”

里根昨天在得克萨斯州竞选时说，他深信关于艾伦的流言将“证明是无事生非”。但是他要求米斯研究一下这件事，并向他提出忠告。

白宫新闻秘书鲍威尔很快就使这些消息成为政治问题了。他两天前就要求里根公开说明他是否认为艾伦能胜任政府的高级职务。

【法新社华盛顿10月30日电】里根的高级对外政策顾问艾伦今天在所谓有利害冲突的情况下辞职了。这引起人们开始猜测，在这位共和党总统候选人的核心人物中，基辛格的地位可能上升。

长期以来，里根的保守派顾问们一直同这位前国务卿保持一段距离，在竞选接近尾声的这几天里，他在共和党的竞选活动中发挥了越来越积极、越来越明显的作用。

艾伦先生辞职时正是基辛格先生（在尼克松政府时代一度是艾伦的上司和竞争者）在里根阵营内的影响似乎越来越大的时候。

里根的保守的铁杆支持者从来没有隐瞒过他们对比较温和的基辛格的鄙视。据报道，其他助手也担心，这位前

美国头号外交家一旦进了门，他将设法垄断这一制定政策机器。

在7月份举行的共和党全国代表大会上，许多人感到基辛格在利用就里根和前总统福特可能组成竞选伙伴问题而进行的谈判，作为他在新政府中东山再起的一种手段。

在有100人参加组成的帮助里根竞选的对外政策顾问班子中没有基辛格，这是引人注目的，但是，他近来转运了。

在卡特政府向里根介绍伊朗一伊拉克战争的情况之前，正是基辛格给这位候选人介绍了情况。据说，这位候选人两周前在电视上发表的一篇主要对外政策讲话，很大部分应归功于这位前国务卿。

这篇讲话发表后的第二天，有人就捧基辛格出来支持和阐述里根在核武器控制问题上的立场，而艾伦则站在后台，他脸上虽然露出笑容，但显然有点不安。

而且，这位前哈佛大学教授现在还是里根指名的一个十五人专家小组之一，该小组在向未来的里根政府过渡时期中将指导对外政策。

但是，基辛格一直坚持说，他并不是在要求里根给他一个职务。他最近说：“说实话，我并

不想回到政府中去。”

如果他希望得到这样一个职务的话，那么他无疑将遭到里根的保守的智囊班子的坚决抵制。

这位候选人本人也曾指出，他反对制定政策的权力集中化，这种权力集中的现象曾使基辛格独当一面地表演。

里根竞选班子还拒绝排除艾伦回来的可能性，如果前加利福尼亚州长在11月4日当选上总统的话，艾伦现在是关于国际经济问题的一名私人顾问。

位自称的国王并没有要求国际承认，或成立了一个流亡政府。

这家报纸说：“他所做的是由于他已经20岁，他要承担他的已故父亲的责任。”已故国王穆罕默德·礼萨·巴列维由于癌症于三个月前在开罗逝世。

【路透社华盛顿10月31日电】美国国务院今天对前伊朗国王之子自命为伊朗的合法统治者不予考虑，并且说，它认为目前的革命领导班子是那个国家正式选举的合法政府。

发言人特拉特纳利用一个关于在埃及流亡的王储礼萨·巴列维今天发表的宣言的问题发表了最新的言论。

《金字塔报》说，这



“通过表决，安理会一致呼吁伊朗和伊拉克保持克制，防止发生进一步冲突，否则，我们将不得不使用更加强硬的语言了。”

说明：站在一旁的人是联合国安理会官员，在地上撕打的人是伊朗人和伊拉克人。

（原载《美国新闻与世界报道》）